THE 10TH ANNUAL INTERNATIONAL CAUCASIAN SESSION
IN MEMORY OF ST. GRIGOL PERADZE
ANNIVERSARY SESSION

ST. GRIGOL (PERADZE)
PROFESSOR OF THE UNIVERSITY OF WARSAW
(1933-1942)
The Centre for East European Studies of the University of Warsaw is honoured to invite you to

THE 10TH ANNUAL INTERNATIONAL CAUCASIAN SESSION
IN MEMORY OF ST. GRIGOL PERADZE
Professor of the University of Warsaw before World War II,
on the 70th anniversary of his death
which will be held on Thursday, 6th December 2012, at 5 p.m.
at the Senate Hall in Kazimierzowski Palace

The ceremony will be attended by the Authorities of the University of Warsaw,
His Excellency Most Blessed SAWA, Metropolitan of Warsaw and All Poland
His Excellency ANDRIA (Gvazava), Metropolitan of Samtavisi and Gori,
Patriarchate of Georgia, ministers, ambassadors and many other distinguished guests

9 a.m. Divine Liturgy at Saint Archimandrite Grigol Christian Orthodox Church in Warsaw
(5, Lelechowska str., Warsaw)
4.45 p.m. Wreath laying ceremony at the Institute of History wall plaque commemorating
professors of the University of Warsaw murdered during World War II,
ST. GRIGOL PERADZE among them

Concert by the Choir of the Martyr Saint Archimandrite Grigol Christian Orthodox Religious Centre
conducted by Anna Czerewacka

Guard of honour held by Historical Reconstruction Group
„Cytadela” in Podhale Rifles uniforms
PROGRAMME

THE 6TH DECEMBER 2012

5 p.m. – 7.30 p.m.
the Senate Hall of Kazimierzowski Palace of the University of Warsaw
CEREMONY IN HONOUR OF ST. GRIGOL PERADZE AND THE CIRCASSIANS

WELCOME:
to the guests and participants of the ceremony
Alojzy NOWAK, Vice-Rector of the University of Warsaw
Jolanta SIERAKOWSKA-DYNDÓ
Dean of the Faculty of Oriental Studies, University of Warsaw
Anna AKSAMIT, Senator
Senate of the Republic of Poland
(on behalf of Bogdan Borusewicz)

OPENING SPEECHES:

His Excellency Most Blessed SAWA, Orthodox Metropolitan of Warsaw and All Poland
His Excellency Metropolitan ANDRIA (Gvazava), Patriarchate of Georgia
Piotr CYWINKI, Director of Memorial and Museum Auschwitz-Birkenau
Glen HOWARD, President of The Jamestown Foundation, Washington D.C.
Iyad YOUGHAR, Chairman of The International Circassian Council
Jan MALICKI, Director of The Centre for East European Studies, University of Warsaw

Ceremony of presenting the second Awards of St. Grigol Peradze to the professors:
Bernard OUTTIER, Directeur de Recherche au CNRS
Włodzimierz LENGAUER, University of Warsaw
Vice-Rector of the University of Warsaw (2009-2012)

SPECIAL GUEST:

Halina KRZYWICKA, Warsaw
Memories of George Nakashidze (1894-1990),
pre-war professor of the University of Warsaw

Fr. Henryk PAPROCKI, University of Bialystok
The 70th anniversary of St. Grigol Peradze’s death

David KOLBAIA, Centre for East European Studies, University of Warsaw
St. Grigol Peradze and the Circassians

PRESENTATION:

Wojciech MATERSKI, Polish Academy of Sciences, Warsaw
New scientific publications of the Centre for East European Studies of the University of Warsaw
about Caucasus and Caucasians

Glass of Georgian wine
Złota Hall in Kazimierzowski Palace
THE 7TH DECEMBER 2012

THE CIRCASSIANS
the Senate Hall of Kazimierzowski Palace of the University of Warsaw

SESSION I
9 a.m. – 1 p.m.

Chair: Tomasz KNOTHE, Centre for East European Studies, University of Warsaw

INAUGURAL LECTURE:

Glen HOWARD, The Jamestown Foundation, Washington D.C.

Iyad YOUGHAR, The International Circassian Council
Circassian Future and Hopes between the Genocide and Today’s Realities

Merab CHUKHUA, The Circassian Cultural Center, Tbilisi
Georgian Caucasus Politics and Recognition of Circassian Genocide

Tadeusz ŚWIĘTOCHOWSKI, CEES, permanent visiting professor

Witold RODKIEWICZ, University of Warsaw
The Russian Debate on North Caucasus: Are There Signs of Change?

Coffee break: 10.15 a.m. – 10.30 a.m.

Iwona KALISZEWSKA, University of Warsaw
„New” and „Ethnic” Muslims in the North Caucasus

Konrad ZASZTOWT, Polish Institute of International Affairs
Current situation of Circassian Diaspora in Turkey

Natalia HAPEK, University of Warsaw
The Modern Issues of the Circassian Diaspora in Jordan

Oleg PANFILOV, Ilia State University, Georgia
Information Warfare in North Caucasus

Wojciech GÓRECKI, Centre for Eastern Studies, Warsaw
The Socio-Political Situation in Dagestan

Discussion

Lunch break: 1 p.m. – 3 p.m.

SESSION II
3 p.m. – 6 p.m.

Chair: Wiktor ROSS, Centre for East European Studies, University of Warsaw

Paweł OLSZEWSKI, The Jan Kochanowski University in Kielce, branch in Piotrków Trybunalski
„Circassian Question” in the Politics of Tsar’s Russia in XVIII - XIX centuries (the outline of problem).

Nikolai JAVAKHISHVILI, Tbilisi State University
Coverage of the Tragedy of the Circassian People in Contemporary Georgian Public Thought (later half of the 19th century)
Georges MAMOULIA, Centre d’Etudes des Mondes Russe, Caucasiens et Centre-Européen, Paris
The North Caucasian Policy of the Central Powers in 1918

Coffee break: 4 p.m. – 4.20 p.m.

Jaba SAMUSHIA, Tbilisi State University
Political Emigration of Caucasian States against Soviet Union
(The Idea of Caucasian Unity of 20’s-30’s XX century)

Tadeusz KRZĄSTEK, Centre for East European Studies, University of Warsaw
North Caucasian Officers of the Polish Army, 1922-1944

Nina TAYLOR-TERLECKA, Oxford University
Circassians in Polish Travel Literature

Archimandrite ADAM (Akhaladze), The King St. Tamar University, Georgia
Civilization’s Anthropologization: the Cultural Relations between Georgia and Turkey

Discussion

ROUND TABLE
the Senate Hall of Kazimierzowski Palace of the University of Warsaw

THE GREAT DEBATE ON CAUCASUS AND CAUCASIANS

Glen HOWARD, President of The Jamestown Foundation, Washington D.C.
Tomasz KNOTHE, Centre for East European Studies, University of Warsaw;
Oleg PANFILOV, Ilia State University, Tbilisi; Iyad YOUGHAR, Chairman of The International Circassian Council, Washington D.C.; Georges MAMOULIA, Centre d’Etudes des Mondes Russe, Caucasiens et Centre-Européen, Paris;
Adam EBERHARDT, Centre for Eastern Studies, Chancellery of the Prime Minister of Poland, Warsaw

THE 8TH DECEMBER 2012
the Senate Hall of the Kazimierzowski Palace of the University of Warsaw

SESSION III
9 a.m. – 1 p.m.

SAINT GRIGOL PERADZE LECTURES:

Chairs: H.E. ANDRIA (Gvazava), Metropolitan of Samtavisi and Gori, Patriarchate of Georgia
Fr. Henryk PAPROCKI, University of Białystok

R.P. Marek STAROWIEYSKI, Université de Varsovie
Grégoire Peradze – patrologien

Bernard OUTTIER, Directeur de Recherche au CNRS
Les feuilles de garde géorgiennes de Nor-Djolfa (Ispahan)

Sophia VASHALOMIDZE, Martin-Luther-Universität, Halle-Wittenberg
Die liturgische Handschrift Ujvelesi Iadgari

Eka DUGHASHVILI-GOGIA, Georgian National Centre of Manuscripts
Commemoration of St. Catherine in the Georgian Hagiographical and Hymnographical manuscripts

Coffee break: 10.35 a.m. – 11 a.m.
H. E. Nikoloz NIKOLOZISHVILI, Ambassador of Georgia in Poland
On the History of the Invention of National Writings in the Caucasus - Daniel’s Script

Fr. Józef NAUMOWICZ, Cardinal Stefan Wyszyński University in Warsaw
The Journey to the Medieval Georgian Churches in Historic Tao-Klardjeti

Darejan TVALTAVADZE, Tbilisi State University
Metatexts Attached to the Old Georgian Translations of the Gospels

Discussion

Lunch break: 1 p.m. – 2 p.m.

SESSION IV
2 p.m. – 5 p.m.

Chairs: Darejan TVALTAVADZE, Tbilisi State University
Bernard OUTTIER, Directeur de Recherche au CNRS

Artur ALEKSIEJUK, Warsaw Orthodox Theological Seminary
Anthropologiczno-teologiczne motywy homilii św. Grzegorza Peradze

Nana GAPRINDASHVILI, Tbilisi State University
Intertextuality in the Georgian Hagiographical Writing (on the example of Jacob Khutsesi’s “The Martyrdom of Saint Shushanic”

Tamar DULARIDZE, Georgian National Filmography
Grigol Peradze. Continuation of research

Coffee break: 3.20 p.m. – 3.40 p.m.

PRESENTATIONS:
Chair: Vakhtang PERADZE, St. Grigol Peradze University in Tbilisi

Ilia PERADZE, St. Grigol Peradze Society, Tbilisi
St. Grigol Peradze Society, 2002-2012

David KOLBAIA, University of Warsaw, Piotr WARISCH, Kraków
The Unknown History of Georgia

Closing ceremony: 4.20 p.m. – 4.40 p.m.

Farewell glass of wine: 4.40 p.m.

The Session is a part of the 80th Anniversary celebrations of the Faculty of Oriental Studies of the University of Warsaw.